



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

**Interim
Finding aid**

ANGELO_D01

**Sound recordings collected by
Denise Angelo, 1998**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact [AIATSIS](#) to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to clients who have obtained permission from Barbara Raymond and close male relatives of Oliver Raymond (deceased). For more details, contact Access and Client Services by sending an email to collectionenquiry@aiatsis.gov.au or phone (02) 6261 4212.

Restrictions on use

This collection is partially restricted. It contains some materials which may only be copied by clients who have obtained permission from Barbara Raymond and close male relatives of Oliver Raymond (deceased). For more details, contact Access and Client Services by sending an email to collectionenquiry@aiatsis.gov.au or phone (02) 6261 4212. Permission must be sought from Denise Angelo and the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1998

Extent: 14 sound cassettes (ca. 60 min. each) : analogue, mono.

Production history

These recordings were collected by Denise Angelo in 1998 during fieldwork at Binjari Community, west of Katherine, in Australia's Northern Territory. The field work was funded by an AIATSIS grant and its purpose was to compile a sketch grammar of Kriol. The main speakers on the tapes are Barbara Raymond and Maureen Hodgson, originally from Hodgson Downs and Hodgson River Station. The collection was deposited at AIATSIS on 20 August 1998.

RELATED MATERIAL

A printed catalogue and transcripts are held in the AIATSIS Audiovisual Archive (please note that the printed transcripts are incomplete). For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Denise Angelo. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Field recording number	AIATSIS item number	Description
1:KSG:BaOr:2302	ANGELO_D01-017150	Barbara and Oliver Raymond talk about events at Binjari Community during the 1998 Katherine floods
2:KSG:BaOr:0403	ANGELO_D01-017151	Barbara and Oliver Raymond talk about the effects of the 1998 Katherine floods and discuss floods in Alawa and Wardaman country in the old days
3:KSG:OrBa:1003	ANGELO_D01-017152	Oliver Raymond narrates “Kenggurru Stori” in response to a picture story board, followed by a short discussion about cooking kangaroo (mostly in English); Barbara Raymond narrates “Kenggurru Stori” in response to a picture story board (low volume)
4:KSG:BaOr:1704	ANGELO_D01-017153, ANGELO_D01-017154	Kriol language elicitation and private conversation with Barbara and Oliver Raymond RESTRICTED – PERSONAL MATERIAL
5:KSG:BaOr:2403	ANGELO_D01-017155	Oliver Raymond and Barbara Raymond describe a riverside scene depicted in a drawing; Barbara Raymond describes the process of making damper following a picture story board
6:KSG:BaOr:2703	ANGELO_D01-017156	Language elicitation, brief conversations and texts about an encounter with a buffalo and fishing, with Barbara and Oliver Raymond
7:KSG:BaOr:0204	ANGELO_D01-017157	Oliver Raymond talks about Wardaman country around Wurrkleni Outstation; Ethan Raymond begins to narrate “Kenggurru Stori” from a picture story board; Mikey (aka 'Pokey', Olivia Raymond's son) talks briefly; Barbara Raymond talks about recent activities at the outstation; incidental conversations (the depositor notes there is lots of background noise on this tape)
8a:KSG:MnOa:1504	ANGELO_D01-017158, ANGELO_D01-017159	Maureen Hodgson talks to some children playing with blocks, followed by a text about hunting with a tractor and trailer and general discussion; Olivia Raymond narrates a story about going to Hodgson River and getting stranded due to lack of fuel; Maureen Hodgson narrates various stories, including some autobiographical information, and discusses Kriol vocabulary
8b:KSG:MnOa:1504	ANGELO_D01-017160, ANGELO_D01-017161	Maureen Hodgson discusses Kriol vocabulary, continued from field recording 8a:KSG:MnOa:1504

Field recording number	AIATSIS item number	Description
9:KSG:BaOa:2104	ANGELO_D01-017162	Barbara Raymond tells a story about hunting, fishing and other recent activities at the outstation; Kriol language elicitation with Olivia and Barbara Raymond using illustrations (the depositor notes there is lots of background noise on this tape)
10:KSG:MnOa:2704	ANGELO_D01-017163, ANGELO_D01-017164	Kriol language elicitation with Olivia and Barbara Raymond using illustrations, continued from field recording 9:KSG:BaOa:2104 (the depositor notes there is lots of background noise on this tape)
11:KSG:MnOa:2904	ANGELO_D01-017165	Checking texts with Maureen Hodgson; some conversation with children and other passing community members; Maureen narrates stories about the old Trap Yard at Nutwood and the arrival of some white people while her parents were out hunting
12:KSG:MnEC:0505	ANGELO_D01-017166	Ethan Raymond narrates a story about going fishing; Catherine talks about a bullock incident at Wurrkleni Outstation; Maureen Hodgson retells the events described by Catherine; language elicitation with Maureen Hodgson
13:KSG:Mn:0805	ANGELO_D01-017167, ANGELO_D01-017168	Maureen Hodgson clarifies some of the terms used in the previous texts